

# Конвенция об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Эспо, 1991 год)

Елена Егорова

9 февраля 2017 года

г. Алматы, Казахстан

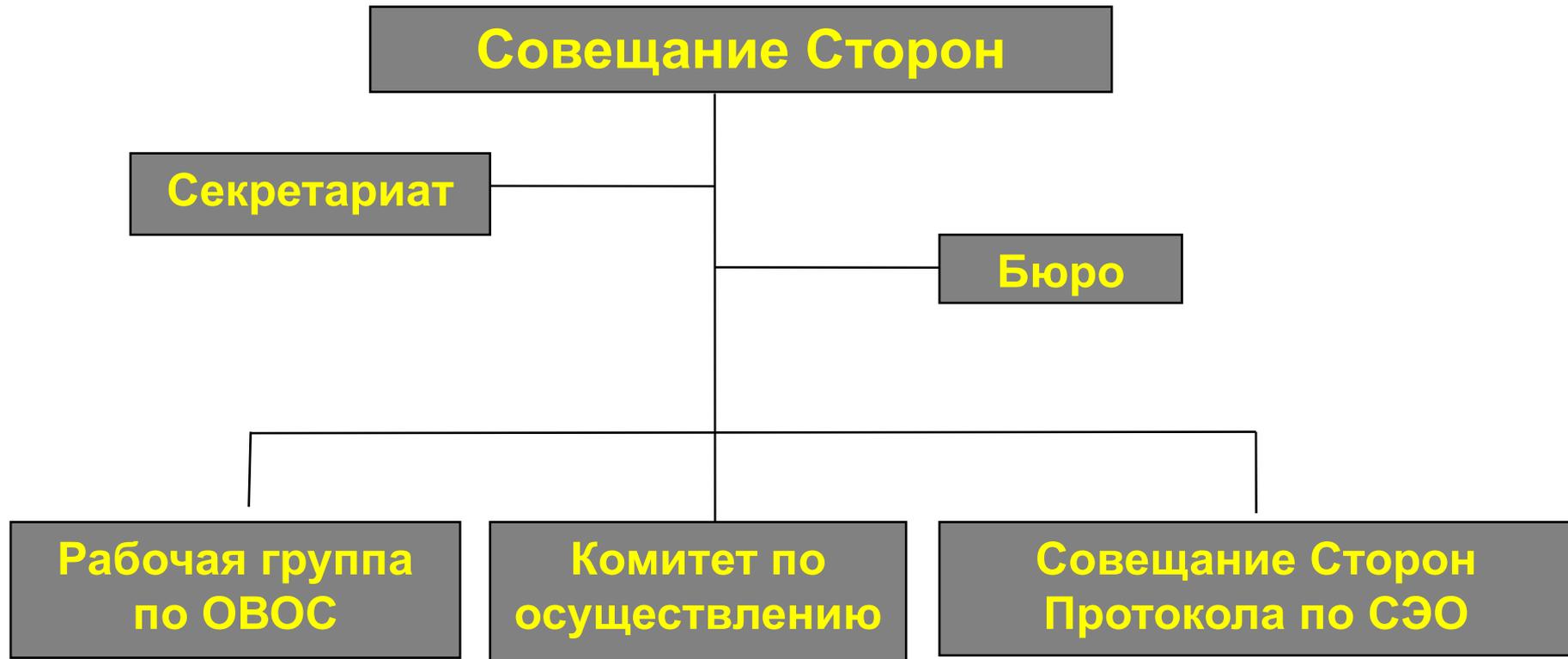


**UNEP**

# Конвенция: основная информация **UNEP**

- ✓ • Конвенция «**Об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте**» (Конвенция Эспо, или Конвенция об **ОВОС**)
  - Принята в 1991 году в г. Эспо, Финляндия
  - Вступила в силу в 1997 году 10 сентября 1997 года (16 Сторон)
  - Переговоры проводились под эгидой ЕЭК ООН, которая предоставляет услуги Секретариата
- ✓ • Конвенция:
  - закрепляет обязательства Сторон в отношении оценки воздействия на окружающую среду на ранних стадиях планирования
  - содержит общие обязательства государств **уведомлять и консультироваться** друг с другом при рассмотрении всех крупных проектов, которые могли бы иметь значительное воздействие на окружающую среду, выходящее за рамки национальных границ
- ✓ • Сегодня: 42 Сторона Конвенции, включая Евросоюз

# Конвенция: организграмма



- К настоящему моменту состоялось шесть сессий Совещания Сторон Конвенции:
  - 6-ая сессия: 2-5 июня 2014 года, в г. Женева
  - 7-ая сессия: 13-16 июня 2017 года, в г. Минск



## **Статья 3. Уведомление**

- п. 3.1: Уведомление
- п. 3.3: Подтверждение участия
- п. 3.6: Предоставление информации
- п. 3.8: Участие общественности



## **Статья 4. Подготовка документации об ОВОС**

- п. 4.1. / Доб. II: Подготовка документации об ОВОС
- п. 4.2: Распространение документации об ОВОС с целью обеспечения участия органов и общественности затрагиваемой страны



## **Статья 5. Консультации, проводимые на основе документации об ОВОС**



## **Статья 6. Окончательное решение**

- п. 6.1: Окончательное решение
- п. 6.2: Передача документации об окончательном решении



## **Статья 7. Послепроектный анализ**

- п. 7.1 / Доб. V - Послепроектный анализ

**обязательно**

**дополнительно**

# Статья 3. Уведомление



п.1 «В отношении планируемого вида деятельности, указанного в Добавлении I, который может оказывать значительное вредное трансграничное воздействие, Сторона происхождения в целях обеспечения проведения соответствующих и эффективных консультаций в соответствии со Статьей 5 **уведомляет** любую Сторону, которая, по ее мнению, может быть затрагиваемой Стороной, **как можно скорее** и не позднее, чем она проинформирует общественность страны, о планируемой деятельности»

# Статья 3. Уведомление



*п.2 «Это уведомление, в частности, содержит:*

- а) информацию о планируемой деятельности, включая любую имеющуюся информацию о ее возможном трансграничном воздействии;*
- б) информацию о характере возможного решения; и*
- в) указание разумного срока, в течение которого в соответствии с пунктом 3 настоящей Статьи требуется дать ответ с учетом характера планируемой деятельности;*

*и может включать информацию, указанную в пункте 5 настоящей Статьи»*

# Статья 3. Уведомление: участие общественности



- Важным элементом трансграничной процедуры являются консультации с заинтересованной общественностью
- Участие общественности в ОВОС в трансграничном контексте будет способствовать:
  - улучшению отношений между народами и странами и предотвращению трансграничных экологических конфликтов
  - развитию гражданского общества и демократии в странах региона ЕЭК ООН
  - своевременному предоставлению соответствующей информации участникам процесса принятия решения по вопросам, касающимся окружающей среды
  - пониманию и уважению со стороны населения окончательных решений относительно проектов
  - пониманию охраны окружающей среды и долгосрочных экологических проблем

# Статья 3. Уведомление: участие общественности



- Общественность и НПО могут привлекаться к:
  - *участию в экологической оценке проектов, имеющих трансграничное воздействие, в рамках Конвенции об ОВОС*
  - *способствовать подписанию, ратификации и всестороннему осуществлению Конвенции правительствами своих стран*
- Третьим Совещанием Сторон было принято *Руководство по участию общественности в ОВОС*

# Статья 5. Консультации на основе документации об ОВОС



*«Сторона происхождения после завершения подготовки документации об оценке воздействия на окружающую среду и без необоснованного промедления проводит консультации с соответствующей затрагиваемой Стороной в отношении, в частности, потенциального трансграничного воздействия планируемой деятельности и мер по уменьшению или устранению ее воздействия»*

# Статья 5. Консультации на основе документации об ОВОС

Конвенция—процедурный инструмент. Консультации применяются для смягчения и предотвращения воздействия на окружающую среду. Они не запрещают стране происхождения проводить деятельность по модификации проекта т.о., чтобы учесть замечания затрагиваемой стороны

Учитываются ли замечания органов и общественности затрагиваемой Стороны и итоги консультаций в той же мере, в какой принимаются во внимание замечания органов и общественности вашей страны (пункт 1 статьи 6)?



# Консультации: заинтересованная общественность



# Консультации: заинтересованная общественность



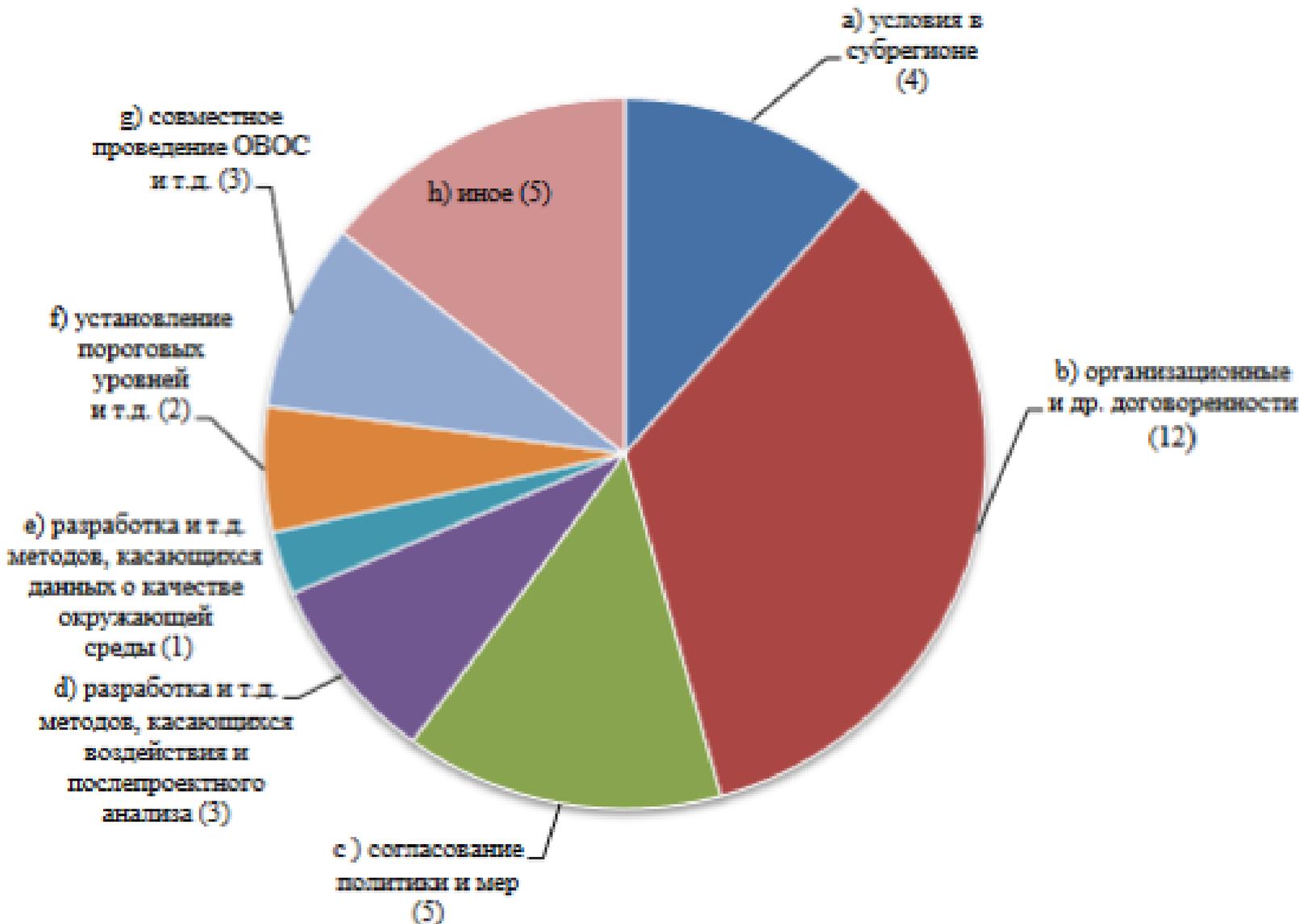
- Большинство Сторон определяют «заинтересованную общественность» как на основе *географического положения предлагаемого проекта*, так и посредством *распространения информации среди всей общественности* и предоставления ей возможности самоопределиваться в качестве заинтересованной
- Некоторые Стороны определяют ее *с учетом ее прав*. Например:
  - в Чешской Республике: физические лица, права или обязанности которых могут быть затронуты
  - в Португалии: обладатели субъективных прав или законно защищаемых интересов в рамках процесса принятия решений по вопросам окружающей среды
  - в Азербайджане: лица, у которых затрагивается конституционное право на жизнь в чистой и здоровой окружающей среде

# Двустороннее и многостороннее сотрудничество



**Статья 2 п.9:** *«Положения настоящей Конвенции не затрагивают право конкретных Сторон применять, при необходимости по двустороннему или многостороннему согласию, более строгие меры, чем те, которые содержатся в настоящей Конвенции»*

**Статья 8:** *«Стороны могут продолжить выполнять действующие соглашения или вступить в новые двусторонние или многосторонние соглашения или другие договоренности с целью соблюдения своих обязательств в соответствии с настоящей Конвенцией. Такие соглашения или другие договоренности могут основываться на элементах, перечисленных в Добавлении VI»*



# Преимущества присоединения к Конвенции



- ✓ Конвенция – инструмент **обсуждения** с **соседними странами** проектов, которые планируется осуществить на Вашей или их территории
- ✓ Стороны обязаны **уведомлять и консультировать** страну-Сторону Конвенции о планируемых проектах на их территории, которые могут иметь **значительные** неблагоприятные воздействия для окружающей среды Вашей территории

# Преимущества присоединения к Конвенции



- ✓ Укрепление международного сотрудничества
- ✓ Помощь в избежании конфликтов
- ✓ Соблюдение суверенитета гарантируется
- ✓ Улучшение проектирования
- ✓ Улучшение защиты окружающей среды
- ✓ Улучшение процесса принятия решений

# Дополнительная информация

Секретариат ЕЭК ООН: +41 22 917 17 23

Сайт Конвенции Эспо: [www.unece.org/env/eia](http://www.unece.org/env/eia)

E-mail: [eia.conv@unece.org](mailto:eia.conv@unece.org)

A close-up photograph of purple flowers, likely irises, with a soft, blurred background. The flowers are in the foreground, and the background is a mix of green and purple tones, creating a serene and natural setting.

*Thank you*

FOR YOUR ATTENTION

# Примеры трансграничных ОВОС



Нефтепровод Баку-Тбилиси-Джейхан, Азербайджан –  
Грузия - Турция

---

Мост через р.Дунай, Румыния и Болгария

---

Универсальная гидроэнергия, Хорватия

---

Реконструкция электростанции, Эстония

---

Ядерная электростанция, Финляндия

---

Противопагодочные мероприятия, Финляндия

---

Линия электропередачи, Финляндия

---

Подводный нефтепровод, Италия-Хорватия

---

Кыргизско-китайская бумажная фабрика

---

Дноуглубительные конструкции в проливе Ла-Манш

# Нефтепровод Баку-Тбилиси-Джейхан

- Азербайджан – Грузия – Турция
- Только Азербайджан является Стороной Конвенции
- Специальное соглашение было ратифицировано парламентами трех стран
- Участие общественности/раскрытие информации в трех странах (однако не сделано акцента на трансграничные проблемы)
- Организатор проекта оплатил все расходы и получил около 3 тыс. комментариев
- Стоимость проекта (и др. связанных с ним проектов): 1.5 млн. долларов США



# Мост через р.Дунай



- Между городами Видин (Болгария) и Калафат (Румыния)
- Соглашение о строительстве моста между Правительствами, с совместной процедурой ОВОС
- Совместная Рабочая Группа по проблемам окружающей среды
- Выполнение проекта и административные подразделения - в рамках компетентных органов
- Организатор: Министерство Транспорта и Коммуникаций Болгарии
- Участие общественности в каждой из стран
- ОВОС на английском, болгарском и румынском языках
- Расходы покрываются компетентными органами
- Во время двух общественных слушаний получено 17 комментариев



# Система универсальной гидроэнергии на р.Драва

- Организатор: Совет по энергетике Хорватии
- Затрагиваемая Страна: Венгрия
- Краткое содержание документации по ОВОС выслано на английском языке, прочая важная информация выслана на хорватском языке
- Перевод выполнен Министерством Окружающей Среды и Водных ресурсов Венгрии
- На первом этапе Венгрией был предусмотрен 60-дневный срок на получение комментариев; на втором этапе было организовано открытое слушание с участием делегатов из Хорватии
- Венгрия выпустила буклет с вопросником тиражом 4 тыс. экземпляров; было получено 25 письменных комментариев + устные комментарии
- Расходы Венгрии: 6 тыс. евро на подготовку буклета, 10 тыс. евро на организацию открытого слушания
- Среди трудностей – 10 тыс. страниц документов и длительный процесс



# Энергетическая Программа, Нарва



- Организатор: Estonian Energy Ltd., частично в собственности Министерства Экономики и Коммуникаций Эстонии
- Затрагиваемые Стороны: Финляндия и Российская Федерация (не является Стороной Конвенции)
- Двустороннее соглашение с Финляндией
- Организатор предоставил перевод документации на английский язык
- Министерство Природопользования Финляндии направило проект документации по ОВОС экспертам, компетентным органам в сфере окружающей среды, НПО
- На получение комментариев был предусмотрен месяц
- Организаторами было получено резюме комментариев



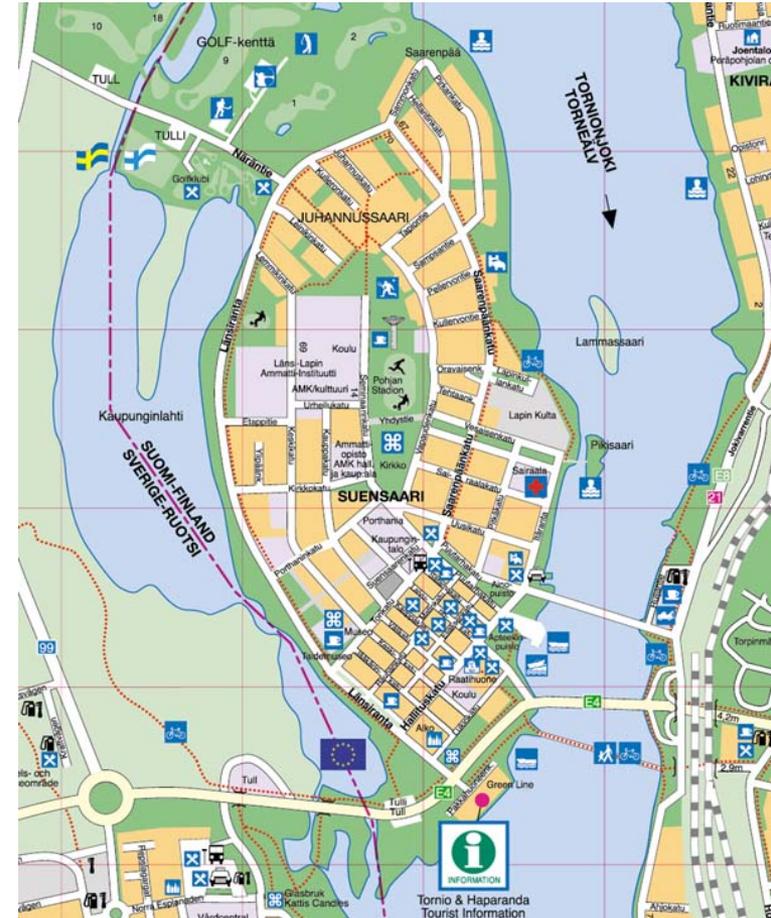
# Атомная электростанция ("Loviisa-3"), Финляндия

- Организатор: Fortum Power & Heat Oy
- Затрагиваемая Сторона:  
Российская Федерация (не является Стороной Конвенции)
- Организатор выпустил буклет на русском языке тиражом 100 экземпляров (1500 евро)
- НПО в России организовали участие общественности (500 евро)
- На получение комментариев было отведено 60 дней, получено – 18 комментариев



# Противопаводочные мероприятия, Финляндия

- Организатор: Региональный Экологический Центр Лапландии
- Финско-шведское двустороннее соглашение по трансграничной реке Торнио
- Финско-шведская Комиссия – компетентный орган
- Проект разработан в сотрудничестве со Швецией
- Организатор полностью перевел документацию по ОВОС
- На участие общественности в Швеции отведено 17 недель



# Линия электропередачи из Мухос-Торнеа, Финляндия

- Организаторы: Finnish Power Company, Fingrid Oyj
- Близость к шведской границе
- Рассмотрены альтернативные маршруты
- Организатор перевел документацию по ОВОС на шведский язык
- На участие общественности в Швеции отведено 17 недель
- Стоимость участия общественности 8-10 тыс. евро
- Шведский (2-ой язык Финляндии) использовался в ходе общения



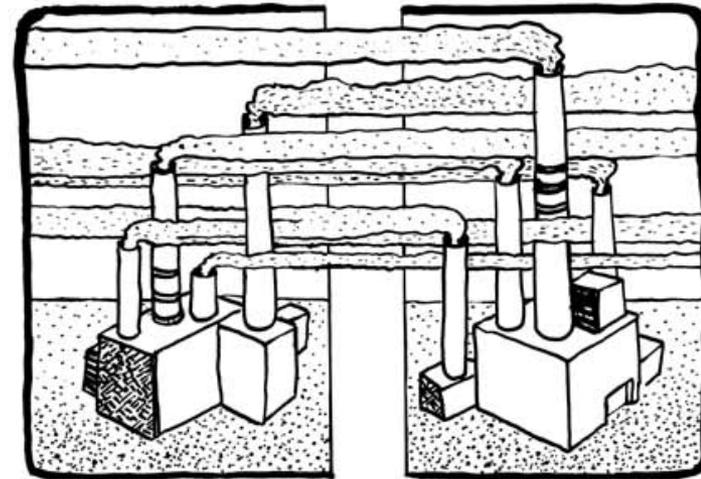
# Подводный трубопровод для метана

- Хорватско-итальянский совместный частный проект
- Совместная процедура ОВОС и совместный компетентный орган
- Информация по части проекта в «другой» стране представлена общественности
- Организатор подготовил всю документацию на хорватском и итальянском языках
- Комментарии только по части проекта в «своей» стране



# Бумажная фабрика, Кыргызстан

- Организаторы: Компания “Complant” (КНР) и Министерство Внешней Торговли и Промышленности, Кыргызстан (впоследствии Страна Конвенции)
- Затронутая Страна: Казахстан (впоследствии Страна Конвенции)
- Трехсторонний договор (Кыргызстан, Казахстан, Узбекистан) по защите окружающей среды включает обязанность совместной государственной экологической экспертизы для проектов с трансграничным влиянием
- 1 НПО из Казахстана и 1 НПО из Кыргызстана
- Казахская НПО организовала открытое совещание НПО и получила 58 комментариев
- Вся документация на русском языке, но является неточным переводом с китайского
- Китайские представители не склонны к участию общественности



# Дноуглубительные конструкции в проливе Ла-Манш, Соединенное Королевство

- Организатор: Volker Dredging Ltd
- Затрагиваемые Стороны: Бельгия, Дания и Голландия (Стороны Конвенции), Франция и Германия (впоследствии Стороны Конвенции)
- Организатор полностью перевел документацию по ОВОС, включая нетехническое краткое изложение, на датский, французский, немецкий и голландский языки
- 16 недель на консультации
- Комментарии только от голландских и французских компетентных органов
- Перевод и тиражирование документации по ОВОС: 50 тыс. фунтов стерлингов; пресса, реклама: 5 тыс. фунтов стерлингов



# Решение I/3: пункты связи



«Совещание,  
Ссылаясь на пункт 1 Статьи 3 Конвенции и соответствующее решение, принятое на втором совещании Сторон, подписавших Конвенцию, в 1992 году,

1. постановляет, что уведомления в отношении **планируемых видов деятельности**, которые могут оказывать значительное вредное трансграничное воздействие, **передаются соответствующим пунктам связи**, перечисленным в Добавлении, если иного не предусмотрено двусторонним или многосторонними соглашениями или иными договоренностями. В случае отсутствия указания о пункте связи такое уведомление направляется в министерство иностранных дел затрагиваемой Стороны или затрагиваемых Сторон»

# Статья 4 / Добавление II а: подготовка документации об ОВОС



*«Информация, подлежащая включению в документацию об оценке воздействия на окружающую среду в соответствии со Статьей 4, как минимум, содержит:*

- a) описание планируемой деятельности и ее цели;*
- b) описание, при необходимости, разумных альтернатив (например, географического или технологического характера) планируемой деятельности, в том числе варианта отказа от деятельности;*
- c) описание тех элементов окружающей среды, которые, вероятно, будут существенно затронуты планируемой деятельностью или ее альтернативными вариантами;*
- d) описание возможных видов воздействия на окружающую среду планируемой деятельности и ее альтернативных вариантов и оценка их масштабов;*

# Статья 4 / Добавление II а:



## подготовка документации об ОВОС

- e) *описание предохранительных мер, направленных на то, чтобы свести к минимуму вредное воздействие на окружающую среду;*
- f) *конкретное указание на методы прогнозирования и лежащие в их основе исходные положения, а также соответствующие используемые данные об окружающей среде;*
- g) *выявление пробелов в знаниях и неопределенностей, которые были обнаружены при подготовке требуемой информации;*
- h) *при необходимости, краткое содержание программ мониторинга и управления и всех планов после проектного анализа; и*
- i) *резюме нетехнического характера, при необходимости, с использованием визуальных средств представления материалов (карт, графиков и т.д.)»*

# Статья 4. подготовка документации UNEP

## **об ОВОС:** Распространение документации по ОВОС с целью обеспечения участия органов и общественности затрагиваемой Стороны

*п.2 «Сторона происхождения представляет затрагиваемой Стороне соответствующим образом через совместный орган, если таковой существует, документацию об оценке воздействия на окружающую среду. Заинтересованные Стороны обеспечивают распространение этой документации среди органов и общественности затрагиваемой Стороны в районах, которые, по всей вероятности, будут подвергнуты воздействию, а также представление замечаний компетентному органу Стороны происхождения, либо непосредственно, либо, когда это необходимо, через Сторону происхождения, в разумные сроки до принятия окончательного решения относительно планируемой деятельности»*

# Статья 3. Уведомление: передача информации



*п.6 «По просьбе Стороны происхождения затрагиваемая Сторона предоставляет первой разумно доступную информацию о потенциально затрагиваемой окружающей среде, находящейся под юрисдикцией затрагиваемой Стороны, если подобная информация необходима для подготовки документации об оценке воздействия на окружающую среду. Эта информация представляется безотлагательно и при необходимости, через совместный орган, если таковой существует»*

# Статья 3. Уведомление: участие общественности



*п.8 «Заинтересованные Стороны обеспечивают, чтобы у общественности затрагиваемой Стороны в районах, которые, по всей вероятности, будут затронуты, имелись информация и возможности для представления замечаний или возражений по планируемой деятельности и чтобы эти замечания или возражения были сообщены компетентному органу Стороны происхождения либо непосредственно, либо, когда это необходимо, через Сторону происхождения»*

# Статья 6. Окончательно решение



*п.1 «Стороны обеспечивают, в окончательном решении по планируемой деятельности были должным образом учтены результаты оценки воздействия на окружающую среду, включая документацию об оценке воздействия на окружающую среду, а также замечания по этой документации, полученные в соответствии с пунктом 8 Статьи 3 и пунктом 2 Статьи 4, итоги консультаций, указанных в Статье 5»*

*п.2 «Сторона происхождения сообщает затрагиваемой Стороне окончательное решение относительно планируемой деятельности вместе с причинами и соображениями, на которых оно основано»*

# Статья 5: Консультации на основе документации об ОВОС



*Консультации могут касаться:*

- a) Возможных альтернатив планируемой деятельности, включая альтернативу непринятия никаких действий, и возможных мер по уменьшению значительного вредного трансграничного воздействия планируемой деятельности и мониторингу последствий осуществления таких мер за счет средств Стороны происхождения;*
- b) Любых других соответствующих вопросов, имеющих отношение к планируемой деятельности.*
- c) Стороны согласуют на начальном этапе таких консультаций вопрос об их продолжительности в пределах приемлемых вредных рамок. Любые такие консультации могут проводиться через соответствующий совместный орган там, где таковой существует»*